

ឧបដេស្តៈ បុប្ផិក្ស សុតតិស័រតិ

រាង  
រាង  
រាង



# About this PDF edition of Let's Eat

*Let's Eat* was written and published in Laos by Big Brother Mouse as part of our work to make literacy *fun*. Mr. Bounyang Wuttisakdy selected striking photographs from Wikimedia.org to illustrate 16 Lao words that describe eating and drinking. We added English to make the book useful for Lao speakers learning English, and for non-Lao speakers.

We invite publishers and reading projects in other countries to make use of this work. This PDF is simply to show you what the Lao book looks like; you will need to create a new text and layout using your own systems.

You can adapt the book to your needs:

- \* Use the same pictures and translate the English into your language; or use several languages, including or not including English.
- \* You can add, remove, or change pictures, perhaps using photographs from your country.

This PDF has low resolution art, so that it can be

emailed. Links to higher-quality artwork for your book are at:

[www.bigbrothermouse.com/books/letseat-art.html](http://www.bigbrothermouse.com/books/letseat-art.html)

No other permission is required. We would appreciate the following:

- \* A credit in your book to the author, Mr. Bounyang Wuttisakdy, and to Big Brother Mouse, Laos.
- \* An email to let us know that you are publishing it, and in what country and languages. If we know you're using this, we'll keep you posted as we make other books available, and we're happy to get your suggestions about what would be useful.
- \* Three copies sent to us by mail. (Please see "Contact Us" information on our website, because the address could change.)

Our website has other information about how we've developed our literacy project, which may be useful. If you are doing similar work, we'd like to hear from you.

[www.BigBrotherMouse.com](http://www.BigBrotherMouse.com)



# រំលឹក រំលឹក រំលឹក

ឧបត្ថម្ភ: បុប្ផិក វណ្ណសិរីសោភ័ណ





A close-up photograph of a red squirrel with a bushy tail, sitting on a mossy tree branch and eating a nut. The squirrel is facing left, and its paws are visible as it holds the nut. The background is a soft, out-of-focus green.

# ກິນ eat

ກະຮອກກິນໝາກກໍ່.  
The squirrel is eating a nut.

ແຫຼວກຳລັງຈະກິນກິນທົ່ວໜູ.

The hawk is about to  
swallow a mouse.

ຂ  
ກິນ  
swallow

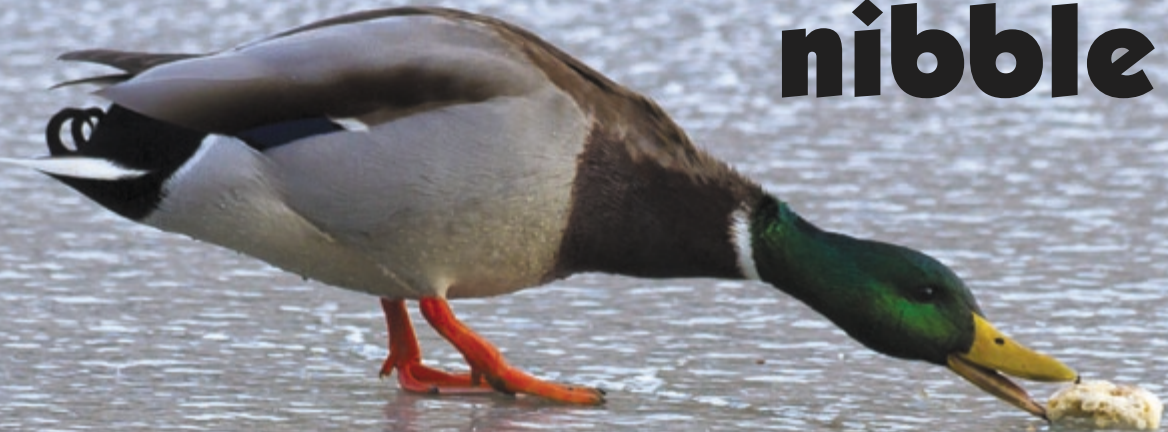


# ຍາກັດ bite



ຍາກັດຄົນ.  
The mosquito is  
biting a person.

# ແຫວບ nibble



ເປັດແຫວບກິນສິ່ງໃດໜຶ່ງ.

The duck nibbles something.





ຄາບ  
hold

6

ນົກຄາບສິ້ນກອກຢາ.  
The bird holds a cigarette butt.



# ຂ ຄຽວ chew



ແກະກຳລັງຄຽວ  
ເພື່ອງ.

The sheep is  
chewing straw.

# ຕອດ peck

ແຫຼວຕອດກິນສັດຕາຍ.  
The hawk pecks at a dead animal.





# ສວາບ snap

Aaron Kellery CC-BY 2.0

ນົກກະທຸງສວາບກິນປານ້ອຍ.  
The pelican snaps up a small fish.

# ສບ peck



ນົກແກ້ວສັບກິນສາລີ.  
The parrot is pecking at some corn.



# ເລັ່ງ graze

ໝ້າກໍາລັງເລັ່ງກິນຫຍ້າ.

The horse is grazing in the grass.

# ເລຍ lick



ແມ່ນາກນ້ຳເລຍລູກໃຫ້ສະອາດ.  
The otter licks her baby clean.



# ແຫ້ນ gnaw

ໝາໄນແຫ້ນກິນກະໂຫຼກທົ່ວຄວາຍ.  
The hyena gnaws a buffalo skull.

# ຫຼິ້ນ gulp



ກູກຳລັງຫຼິ້ນກິນອາຫານໃຫຍ່.  
The snake is gulping its food.



A black and white cow is the central focus, leaning over a small pond to drink water. The cow's head is in the water, and its body is partially submerged. The pond is surrounded by tall green grasses and some reeds. In the background, a lush green field stretches out with several other cows grazing. The sky is bright and slightly overcast. The overall scene is a peaceful rural landscape.

# ດື່ມ drink

ົງກຳລັງດື່ມນໍ້າ.  
The cow is drinking.

ດູ  
ບ  
suck



ນົກນ້ອຍກຳລັງດູດູກິນນ້ຳຫວານຈາກດອກໄຜ້.  
The small bird sucks nectar from a flower.



Some or all pictures in this book come from [www.wikimedia.org](http://www.wikimedia.org) and are used under a Creative Commons license. You may find these licenses at: <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/> (or substitute 2.5 or 2.0 or other number, as specified.) We wish to thank the artists and photographers, Wikipedia, Wikimedia, and Creative Commons, for their work in making these materials more widely available. A full list of Creative Commons artwork, with links to the original art and the licenses, is at: <http://www.bigbrothermouse.com/books/letseat-art.html>

The back cover, as well as the inside of the front and back covers, can be used as you wish. We used them as follows:

**Inside front cover:** Photographs of children happily reading. When we first go to a rural school, most children have never seen other children reading for pleasure. We think these photos can pass along that sense of excitement, and encourage more reading.

**Inside back cover (this page):** Copyright and publisher information, and a thank-you to the book's sponsor. This should also include the Creative Commons information.

**Back cover:** We usually put some short text, to create excitement about what's in the book, along with a picture. It could also be used for a longer message to parents, teachers, and others, about the importance of reading. In the white box, we put publisher information: Our name, book ISBN, price, and so on.

**Creative Commons credits:** Your book must include credits for the photographers, and license details as explained at <http://creativecommons.org/licenses>. Unfortunately, even lawyers who are native English speakers have found these licenses difficult to understand. We have followed what we think is correct procedure but we make no guarantees. You may use the credit in the white box above. You may keep the link to our website for the list of credits, or someone who understands HTML can copy our page and use it on your website.

